

オリガ・ゴロディスカ

Gorodyska Olga (ウクライナ)

2019「伊勢」と日本スタディプログラム 最終レポート

I am so grateful I had opportunity to participate in “Ise and Japan study program”. As the main aims of the program is promotion of Ise and Shinto all over the world, due to this program we learned about Shinto more, than, it seems to me, we could learn anywhere. The program was very intensive, versatile and interesting.

I like the way our day was scheduled: we had lectures about Shinto, history, traditions, celebrations and many other things in the morning, then after dinner we had excursions, where we could see and experience learned things themselves. More over, after that we had some free time to visit places we wanted

I shall never forget tea ceremony, Ise Jingu matsuri ritual, where we also were dressed like the real participants, making wagashi and other experiences that impress you and your readers. When I returned home my friends and colleagues told me they enjoyed the photos much, I feel so proud. It’s a great honour and pleasure to write about Ise, Shinto and Japan on the whole.

Ise is in the list of Japan’s special cities, and it is not by accident. Ise is home to Ise Grand shrine, the most sacred Shinto shrine in Japan, and is thus a very popular destination for tourists. The city has a long-standing title – Shinto (神都) – that roughly means "The Holy City" and literally means "Capital of the Kami". Most of the city is within the geographic limits of Ise-Shima National Park.

Among the greatest places we have visited is, of course, the Ise Grand Shrine, the Inner and Outer Shrines, that impresses you with its glory, ancient history and beautiful landscapes all around; Sea paradise, where we could see and interact with many marine animals and have unforgettable dinner at the Pacific ocean. We also had a splendid opportunity to go to Kyoto and Nara and pay a visit to shrines and temples there.

In short, Ise is a very special place to visit. Due to its sacred shrines, ancient culture, holy atmosphere, its mild climate, beautiful nature, favourable geographical position by the Pacific ocean. It’s also close to Nagoya, Nara, Kyoto, Osaka. There are plenty of places worth to see in Ise and cities near it. I hope, our Ukrainian tourists will come to Ise too, as Ukraine has a high interest in Japan.

Participants from 14 countries took part in this program this year. There were also many teaches and Japanese volunteers, who were with us all this time. Thank everybody for your care and support. I hope I will keep in touch with all friends I met in Ise.

It is a wonderful program, deep knowledge and invaluable experience, I have ever had. Thank you so much!

この度、「伊勢」と日本スタデイプログラムに参加できたことに大変感謝しております。このプログラムの主な目的は、世界中に「伊勢と神道」について発信することなので、私たちは神道について多くのことを学びました。プログラムは非常に内容が濃くて面白かったです。

私たちのスケジュールは、午前には神道やその歴史、伝統や祝事など、たくさんの方についての講義を受けました。それから午後にはフィールドスタディにのぞみました。講義で学んだことを現場ですぐに見たり、体験したりすることができました。フリータイムには私たちが興味を持った場所を訪問することもできました。

また、和菓子作り体験、茶道、神道の祭式行事作法などは私にとって忘れられない体験になりました。ウクライナの友人や同僚は私が SNS に載せた写真をととても楽しんでいました。私が伊勢、神道、そして日本について世界へ発信できたことは誇らしく光栄なことでもありました。

伊勢は一般的に日本の特別な都市のリストに入っています。伊勢は日本で最も神聖な神社である伊勢神宮の本拠地であり、観光客に人気がある町です。この都市は長年にわたり「神都」と称されてきましたが、これは「聖なる都」を意味し、文字通り「神の都」を意味します。市内のほとんどが伊勢志摩国立公園の地理的範囲内にあります。

私たちが訪れた中で最も素晴らしい場所は、もちろん、伊勢神宮、内宮と外宮です。その古代からの歴史や伝統と美しい景観は私たちに魅了します。休日に訪れたシーパラダイスでは、たくさんの方の海の動物たちに会い、交流することができ、太平洋の景色を見ながら食事を楽しむことができました。また、京都と奈良での研修では、皇學館大学のおかげで特別な神社を訪問することができました。

伊勢はとても特別な場所です。その神聖な神社、古代の文化、厳かな雰囲気、穏やかな気候、美しい自然、そして太平洋に面した好ましい地理的環境。名古屋、奈良、京都、大阪にも近い。伊勢には、魅力的な要因がたくさんあります。ウクライナ人は一般的に日本に大きな関心を持っているので、もっと訪れるようになればと思います。

今回、9カ国から 14 人の参加者がこのプログラムを体験しました。その間、ずっと私たちと一緒に過ごした先生方とボランティアの皆様の支援に感謝いたします。伊勢で会った皆さんとこれからも交流が続くことを楽しみにしています。

最後に改めてこのプログラムは素晴らしくかけがえのない体験でした。どうもありがとうございました。

以上